



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

---

*Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas*

---

**2013/2210(DEC)**

7.1.2014

# **PAKEITIMAI**

## **1 - 8**

**Nuomonės projektas**  
**Pervenche Berès**  
(PE524.626v01-00)

Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo 2012 finansinių metų  
biudžeto įvykdymo patvirtinimas  
(2013/2210(DEC))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Pakeitimas 1**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Nuomonės projektas**  
**1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. palankiai vertina **Fondo** indėlių gerinant žinias apie gyvenimo ir darbo sąlygas ES; primena, kad pradėta rengti penktojo Europos darbo sąlygų tyrimo apžvalgos ataskaitą, kurioje pateikiami svarbūs ir reikšmingi duomenys apie darbo kokybės, tvaraus darbo, darbuotojų senėjimo, sveikatos ir gerovės, darbo laiko ir asmeninio bei profesinio gyvenimo pusiausvyros tendencijas;

*Pakeitimas*

1. palankiai vertina **Eurofound** indėlių gerinant žinias apie gyvenimo ir darbo sąlygas ES; primena, kad pradėta rengti penktojo Europos darbo sąlygų tyrimo apžvalgos ataskaitą, kurioje pateikiami svarbūs ir reikšmingi duomenys apie darbo kokybės, tvaraus darbo, darbuotojų senėjimo, sveikatos ir gerovės, darbo laiko ir asmeninio bei profesinio gyvenimo pusiausvyros tendencijas;

Or. en

**Pakeitimas 2**  
**Marian Harkin**

**Nuomonės projektas**  
**1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. palankiai vertina Fondo indėlių gerinant žinias apie gyvenimo ir darbo sąlygas ES; primena, kad pradėta rengti penktojo Europos darbo sąlygų tyrimo apžvalgos ataskaitą, kurioje pateikiami svarbūs ir reikšmingi duomenys apie darbo kokybės, tvaraus darbo, darbuotojų senėjimo, sveikatos ir gerovės, darbo laiko ir asmeninio bei profesinio gyvenimo pusiausvyros tendencijas;

*Pakeitimas*

1. palankiai vertina Fondo indėlių gerinant žinias apie gyvenimo ir darbo sąlygas ES **tokiu laikotarpiu, kai šios sąlygos kai kuriose valstybėse narėse toliau blogėja**; primena, kad pradėta rengti penktojo Europos darbo sąlygų tyrimo apžvalgos ataskaitą, kurioje pateikiami svarbūs ir reikšmingi duomenys apie darbo kokybės, tvaraus darbo, darbuotojų senėjimo, sveikatos ir gerovės, darbo laiko ir asmeninio bei profesinio gyvenimo pusiausvyros tendencijas;

Or. en

**Pakeitimas 3**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Nuomonės projektas**  
**2 dalis**

*Nuomonės projektas*

2. pažymi, kad 2012 m. metinė programa buvo galutinė pagal **Fondo** ketverių metų programą (2009–2012); palankiai vertina **Fondo** reakciją į dėl krizės pasikeitusius politikos prioritetus: jis pradėjo naujus projektus, susijusius su prioritetinėmis krizės socialinio poveikio temomis, taip pat su ekonomika ir darbo vietų kūrimu, demografiniais pokyčiais ir tvariu viešuoju sektoriumi;

*Pakeitimas*

2. pažymi, kad 2012 m. metinė programa buvo galutinė pagal **Eurofound** ketverių metų programą (2009–2012); palankiai vertina **Eurofound** reakciją į dėl krizės pasikeitusius politikos prioritetus: jis pradėjo naujus projektus, susijusius su prioritetinėmis krizės socialinio poveikio temomis, taip pat su ekonomika ir darbo vietų kūrimu, demografiniais pokyčiais ir tvariu viešuoju sektoriumi;

Or. en

**Pakeitimas 4**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Nuomonės projektas**  
**3 dalis**

*Nuomonės projektas*

3. džiaugiasi, kad Audito Rūmai pareiškė, jog **Fondo** 2012 finansinių metų metinėje ataskaitoje nurodytos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos;

*Pakeitimas*

3. džiaugiasi, kad Audito Rūmai pareiškė, jog **Eurofound** 2012 finansinių metų metinėje ataskaitoje nurodytos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos;

Or. en

**Pakeitimas 5**  
**Marian Harkin**

**Nuomonės projektas**  
**3 dalis**

### *Nuomonės projektas*

3. džiaugiasi, kad Audito Rūmai pareiškė, jog Fondo 2012 finansinių metų metinėje ataskaitoje nurodytos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos;

### *Pakeitimas*

3. džiaugiasi, kad Audito Rūmai pareiškė, jog Fondo 2012 finansinių metų metinėje ataskaitoje nurodytos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos **ir kad aiškiai nurodyta jo finansinė padėtis 2012 m. gruodžio 31 d.**;

Or. en

## **Pakeitimas 6 Csaba Óry**

### **Nuomonės projektas 4 dalis**

#### *Nuomonės projektas*

4. atkreipia dėmesį į Audito Rūmų pastabą dėl didelio perkeltų įsipareigojimų asignavimų lygio III antraštinėje dalyje; primena, kad planuojamas perkėlimas atitinka mokėjimo grafiką ir atspindi daugiametį Fondo operacijų pobūdį; palankiai vertina tai, kad likusių neplanuotų perkėlimų lygis sumažėjo nuo **44% iki 23%**; be to, džiaugiasi dėl to, kad biudžeto įvykdymo lygis 2012 m. ir toliau buvo aukštas;

#### *Pakeitimas*

4. atkreipia dėmesį į Audito Rūmų pastabą dėl didelio perkeltų įsipareigojimų asignavimų lygio III antraštinėje dalyje; primena, kad planuojamas perkėlimas atitinka mokėjimo grafiką ir atspindi daugiametį Fondo operacijų pobūdį; palankiai vertina tai, kad likusių neplanuotų perkėlimų lygis sumažėjo nuo **44 % iki 23 %**; be to, džiaugiasi dėl to, kad biudžeto įvykdymo lygis **pagal I ir II antraštines dalis** 2012 m. ir toliau buvo aukštas **ir kad buvo įgyvendintos taisomosios priemonės dėl ankstesniais metais gautų skundų**;

Or. en

## **Pakeitimas 7 Sergio Gutiérrez Prieto**

### **Nuomonės projektas 4 dalis**

*Nuomonės projektas*

4. atkreipia dėmesį į Audito Rūmų pastabą dėl didelio perkeltų įsipareigojimų asignavimų lygio III antraštinėje dalyje; primena, kad planuojamas perkėlimas atitinka mokėjimo grafiką ir atspindi daugiametį **Fondo** operacijų pobūdį; palankiai vertina tai, kad likusių neplanuotų perkėlimų lygis sumažėjo nuo **44%** iki **23%**; be to, džiaugiasi dėl to, kad biudžeto įvykdymo lygis 2012 m. ir toliau buvo aukštas;

*Pakeitimas*

4. atkreipia dėmesį į Audito Rūmų pastabą dėl didelio perkeltų įsipareigojimų asignavimų lygio III antraštinėje dalyje; primena, kad planuojamas perkėlimas atitinka mokėjimo grafiką ir atspindi daugiametį **Eurofound** operacijų pobūdį; palankiai vertina tai, kad likusių neplanuotų perkėlimų lygis sumažėjo nuo **44 %** iki **23 %**; be to, džiaugiasi dėl to, kad biudžeto įvykdymo lygis 2012 m. ir toliau buvo aukštas;

Or. en

**Pakeitimas 8**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Nuomonės projektas**  
**5 dalis**

*Nuomonės projektas*

5. atkreipia dėmesį į **Fondo** pateikiamą paaiškinimą jo metinėje veiklos ataskaitoje, susijusį su ankstesne Audito Rūmų pastaba dėl įdarbinimo procedūrų skaidrumo; primena, kad svarbu užtikrinti įdarbinimo procedūrų skaidrumą.

*Pakeitimas*

5. atkreipia dėmesį į **Eurofound** pateikiamą paaiškinimą jo metinėje veiklos ataskaitoje, susijusį su ankstesne Audito Rūmų pastaba dėl įdarbinimo procedūrų skaidrumo: **visos Audito Rūmų rekomendacijos dėl įdarbinimo procedūrų skaidrumo (dėl užtikrinimo, kad visi sprendimai būtų įrašomi į bylas) buvo visapusiškai įgyvendintos**; primena, kad svarbu užtikrinti įdarbinimo procedūrų skaidrumą;

Or. en